雲高華

華新書局

現代政治人物述評 沈雲龍著 一元一

塞外呼拉鞭全四册 岑文機 一元四
雪山神女傳全三册 雷子著 一元
刀下情仇全七册 高天亮 二元四五
寶劍騰龍錄全三册 馬永年著 一元
金背鬼頭刀全五册 馬雲著 式元
赤胆屠龍全三册 許瑞著 一元
扭計森初戰殺人王 白雲洲 六毛五
扭計森再戰殺人王 仝上 六毛五
扭計森三戰殺人王 仝上 六毛五
漢英對照浮生六記 兄復著 一元
中國文學欣賞舉隅 傅庚生著 九毛
現代青年算術講話 羅新 一元三五
中學怎樣學習算術 李鳴編 九毛
怎樣說讀寫演講和朗誦 休慧 五毛
精庄四用成語辭典 謝致著 一元六
與青年談修養 江楓著 四毛
高中化學總複習綱要 葉子健 元一
植物學大綱精庄 嵇聯晋著 五元
中國現代短篇小說選 童汝 二元五

蘇珊黃的世界
嚴俊洪譯台灣版　一元二

迷城情俠全五册 雄風 乙元七五
鄒泰麗 白駒著 一元三
亂情迷 俊人著 一元一
永恒的迷夢小說散文勾影 六毛五
一個少女的秘密 曼青著 四毛
孫子兵法 賈景德 九毛五
孫子十三篇 二毛
津津有味譚全十二册存亡 四元八
粵語指南 人學唐話 袁英才 元八
中西顏真美術字 王子均 九毛
中英美術字手冊 伍健文 六毛
人海孤鴻 歐陽大著 八毫五
世界著名歌曲選黃晉三 二元五
漢英對照 家 巴金著 二元七
深閨怨魔鬼門徒 俊人 每七毛五
苦吻 歐陽天著 一元一
諸葛孔明全集精庄本 壹元八
汪政權的開場與收場 朱子家著
一二三集 各壹元式五

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

加拿大商務銀行
THE CANADIAN
BANK OF COMMERCE

英黄金出售
本行全加共有分行八
百五十餘間除普通銀
行業務外現有英金圓
英金條出售歡迎前往
各分行垂詢惠顧

CP-10

汎美唯一純噴射飛剪機
赴香港

旅客現可乘汎美之唯一大圈航線橫道太平洋
此係自羅省及三藩市至遠東之最迅速最短路程

汎美公司亦有噴射機自舍路卜崙三藩市及羅省經檀香山至香港。搭乘汎美獨有之噴射機路線自檀香山經小呂宋至香港。

汎美噴射飛剪機★之航速每小時幾達六百英里
由美西岸至香港用汎美分期付欵辦法雙程旅行座位票價僅需先付$107 餘數可分卄四個月期交還

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

★美國註册商標

PAN AM

全世界經驗最豐富之航空公司

PAN AMERICAN

錦碌洪人熱烈歡迎黨社專員

錦碌訊。此間洪門民治黨。達權社。於十月廿八號。接到穩寧民治黨支部電。報告總支部司徒捷予。與總社胡福海兩視察專員等。於廿九日乘巴士抵達本埠。屆時該黨社派出阮強。李衛 李奕祥 聯同前往接車。兩專員下車後。與各人握手爲禮。然後偕同乘車返回黨社休憩片時。與各昆仲握手言歡。下午三時。開黨社聯席歡迎大會。首由阮強主委 報告謂。兩位專員到來。係爲黨社謀發展 言辭簡賅。隨請司徒專員指教。皆是勉勵黨員團結。令洪門隨時進展 及報告各埠洪門之黨務。達二小時。意義深長。隨請胡專員指示。並報告總社之行政狀况。及將各埠黨社之實情。逐一述及。鼓勵社員職員 謀爲社業務之發展等語。其時下午五時。乃宣告閉會。

翌晚八時。在華僑酒家。設宴爲兩專員洗塵。各人談笑風生。直至明晨一時。與各兄弟握手道別。乘車回雲埠云。

多城民治黨紀念萬大帥

多頭度訊。本埠民治黨支部。於九月初九日。即十月廿八日下午二時。舉行紀念洪門先烈萬雲龍大帥成仁大會。是日天氣清朗 風和日麗。該黨部懸有國旗黨旗。臨風招展。男女黨員。魚貫蒞臨。異常踴躍。又於同日晚六時卅分鐘。在該黨禮堂叙餐。首由主席鄭忠儒。宣佈讌會旨趣。敬請關兆暢盟長。闡述前賢偉大功勳。並請梁金衡。林普慶、馮盈。葉星照、陳少荃。呂北祐。司徒輝。梁堃寶等發揮。雄辭偉論。金玉良言 美不勝收。殿由副主席呂就榮。致答謝辭。掌聲達於戶外。表示一種互相親善之意。大衆開懷暢飲。暢談甚歡、載飲載笑。觥籌交錯。洵盛會也。

宛城洪門人士響應
籌欵救濟乃磨難僑

宛地辟訊。本埠民治黨洪門人士。自得全加視察黨務專員蒞臨指導之後。獲益殊深。現該黨執事人員。對該黨各行政機構應興應革。華僑福利及有關中西文化交流等。無不按律積極推動。以達該黨三百餘年福國利民之意旨。昨十月三十日。爲該黨部舉行大放洪門典禮。在此慶會期中。此間洪門人士。全體參加。踴躍空前。故黨部執事諸君。有見及此 特倡議響應籌捐善欵。救濟乃磨火災難僑。在座洪人聞訊。以救難卹災。義不容辭。大解金囊。盡力以赴。當場捐得銀六十餘元。

經寄交雲埠大漢公報。轉交乃磨以救濟各難僑。可見此間洪門人士。見義勇爲[illegible]

（一此欵已於日昨登載於本埠新聞）

馬氏總所定期選舉

本訊。旅北美馬氏總公所是屆職員任期將滿。照章另選新職接任。定期本月十三日(星期日)由下午二時至八時。爲初選投票時間。隨即當衆揭曉。請該所員依時到場投票。勿自放棄選權云。

星下戲院舉行
演戲籌欵

星下戲院爲要保存伊等之演出。特別於本星期晚在伊麗莎白戲院舉行捐欵之演出。完全係由星下戲院。歌舞人員演出。該戲係於星期日晚下午九時開始。該院當事人已經獲得了伊麗莎白戲院之許可。而在該處演出。現在已經有了很多雲埠之人士響應之。

星下戲院召收會費。會員一元。亦已獲得很多人士之擁護。竟然有一名市民寄一百元來進入該會爲會員。

星下戲院須要一萬五千元。始能夠維持。故此星期晚之演出。完全係捐助性質。由市民自願樂捐助。

兩個人爭大樓槍戰
一死一傷

美國砵崙合衆社電。上星期六日兩名在此間中國人開設之餐館內。因爲爭辯一件大樓而發生了槍戰。至令一名死亡。另一名則受傷甚重。

一名酒房侍役
勇奪匪徒手搶

雲訊：一名青年之匪徒。以槍指向一名啤酒房之侍者而謂。彼之槍係實彈者。可是此名侍者。卻迅速的將此年青匪徒之槍奪去。而終結此欲以槍搶劫之戲劇性行動。

此事係在哥都華西街廿號之士丹利酒店之啤酒房。該廿歲左右之青年。與一老人入來。立刻以手槍指向該侍者法聲明係實彈。但該侍者以最迅速之手段。將其槍奪去。且打電話給警局。

該青年槍嚇該侍者切勿打電話。該老人亦作同樣之威嚇。可是該侍者不理會之。當警察來前。彼等已離去。

該青年謂。我已經在奧卡拉監獄服務了三個月。現在不想再入獄。後來警察檢查該槍。根本上就無子彈。

磚廠主被毆刼

雲訊：星期二晚。在高曲林鎮。一名磚廠之廠主。被兩名匪徒毆打。刼去五元。並將其車駛去。

該廠主約翰謂。該兩人走入其住宅內。將其縛於床上毆打之。並要求其告訴彼等欵項貯於何處。約翰須要四十分鐘始將綑解開而電告警察局。

彼對警察謂。該西人之年齡約在卅[illegible]左右。[illegible]手持手槍。兩人[illegible]紙蒙面。

◎十英畝菜園口召批

位於 Meadowland St. S. Burnaby 有意者請與 Jack McArthur, HE 3-8659 洽商。

◎生意連實業出賣

埠情暢旺。地位適中。生意向來穩當。人所皆知。今因股伴志圖別業。恩將全盤出賣。樓上有房十大個。舖後有四房。各項用具齊全。如有意者。歡迎面議或函商。

Nurkie's Soda Bar P. O. Box 368 Brooks, Sask

◎雜貨舖出賣

位於十街東壹叁壹六號。面對學校。舖內有兩個睡房。取價從廉。如有意者。請電 TR 6-9536

△承頂廣州酒家
聲明啓事

雲埠片打街東一五八號「廣州酒家」。現由嶺海酒家經理陳蘇君。備價承頂全盤生意。架牛用具。定期十一月十五日(星期二)午間十二点。在喜士定街東壹九二號四樓四〇式號房。周衛賢律師寫字樓。當衆交易。如有華洋轇轕未清者。仰祈於十一月十五日以前。向周衛賢律師處掛號。辦理清楚。先此聲明。以免後論。

嶺海酒家經理陳蘇預啓

◎餐館連實業出賣

位於沙省立文埠 (Lampman) 附近有煤油公司 生意向來暢旺。因業主年老。割愛出賣。樓宇可三合土磚建築。另有雜貨舖生意出賣。取價從廉。欲營斯業者。電話 MU 3-1914 洽商。

◎修理改建新建樓宇

承接 僱請有經驗木工。免費估價。電話 YU 5-5649 洽商。

◎住宅出租

天寅街六三七號兩大睡房客廳飯廳大廚房浴室自動熱水爐焗爐配備 MU 5-6647

雲埠民治黨達權社聯合通告

爲通告事：頃接中國洪門民治黨駐加總支部暨達權總社視察黨社務專員電稱。定於 月九日(星期三)蒞臨本埠。昨經本黨社議決於該日下午八時假座本黨部禮堂開歡迎大會。凡我黨社員希爲依時列席。踴躍參加。是所切盼。此佈

雲埠民治黨主委王華進　秘書呂定國
達權社社長周玉生　書記陳文彬

中華民國四十九年十一月[illegible]日

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

好生意連實業。喜士定街附近。街角菓子舖。樓上六個房。樓下客廳廚房。另有一組聯房。衛生齊備。双鋪地可起柏文。鄰近無大公司競爭。店主外國人已做十餘年。欲告老歸國。每月生意五千餘元。頭次出賣。實價一萬九千元。只点貨。現欵一万元。

新開屋一間另十庫聯房。在交通要道。前後花園双車房。時常賃滿。每月收租二百七十元。皮爐暖。屋主居外埠。大犧牲廉價賣二萬壹千元。現銀一萬元。

在華埠中喜市定街兩間舖。只賣一萬五千元。現銀有商量。

今孖街大舖一間。九年新。後有小工場。樓上有聯房。有長批。每月收入三百元。只賣一萬一千元。現銀壹萬[illegible]千元。

辦事處 MU3-7451
住宅 AL 3-181

簡林逸娟啓

片打實業公司

梁春廣

梁慧超

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△西雲埠最旺商業樓宇兩組柏文兩間舖位壹組辦事處好租有長批月租四百壹十元十二年新平賣
△十五街夾溫街士德高層壹間最合大家庭睡房四個另上庫有房兩個自動煖氣及熱水相宜抵買(間內永職)
△大型菓舖每日生意四百元架撐好皮費輕連貨車在內只取價壹萬七千五百元舖主做了十二年(間隙馳威)
△最平新屋壹間睡房三個全層士庫只取價壹萬式千九百元先交三千五百元近溫街
△餐館幾間好機會廉價待賣
△唐人街衣裳舖做製服及補縫架撐齊備最合家庭生意取價只式千五百元(間梁一擊)▲本號代理各項燕梳

花好月圓人壽

中秋月餅
龍鳳禮餅

悉心巧製
不惜工本
後浪推前
獨豎一幟
集港粵澳餅師秘傳
向南北美僑界領教

雲埠秘詩賚路蔡根遂立正
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST. VANCOUVER, 4, B.C.

購買公債之益点

簡氏事務所
代理加國政府儲蓄公債

㊀利息高過存欵銀行百分之七十五。第一年四厘。第二年四厘式五。第三年四厘半。第四年四厘七五。第九年至第十年五厘。
㊁僑胞如購早兩年之儲蓄公債。可以轉換新公債。獲較多利息。
㊂儲蓄公債保障永遠不會損失。隨時找換。本息清還。
㊃購買辦法。手續簡單。可交現欵。可允銀期。
㊄遠近僑胞均歡迎購買。請駕臨或致函本事務所。當詳細解釋。

地点：103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-1724 MU 3-8935

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
隨時電話 MU 3-8936 地址一〇三東片打街